

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2018-3632 del 16/07/2018
Oggetto	Trasporto transfrontaliero di rifiuti. Notifica IT 020541. Modifica della decisione DET-AMB-2018-129 del 10/01/2018
Proposta	n. PDET-AMB-2018-3785 del 13/07/2018
Struttura adottante	Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Bologna
Dirigente adottante	PATRIZIA VITALI

Questo giorno sedici LUGLIO 2018 presso la sede di Via San Felice, 25 - 40122 Bologna, il Responsabile della Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Bologna, PATRIZIA VITALI, determina quanto segue.

Oggetto: Regolamento CEE 1013/2006 e s.m.
Procedura di notifica per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a recupero:

Notificatore: Rimondi Paolo S.r.l., Bologna (I)
Notifica n. IT 020541
Destinatario Altola AG, Olten (CH) (R12), seguita da Ciments Vigier SA, Pery (CH) (R1)

**Modifica dell'approvazione della notifica n. IT 020541
(DET-AMB-2018-129 del 10/01/2018)**

Il paragrafo II. Condizioni , punto 1 è sostituito dal seguente:

1. I rifiuti possono essere trasportati con la seguente ditta di trasporto:

Trasportatori	Cap	Località
Consorzio Star	16158	Genova (I)
Star Chemical Logistic S.p.A.	20089	Rozzano (I)
JMM Transporte AG*	4713	Matzendorf (CH)
SBB Cargo Italia S.r.l.**	21013	Gallarate (VA - I)

* vettore stradale operante solo in territorio svizzero

** vettore ferroviario operante solo in territorio svizzero

L'itinerario prevederà il trasporto su strada dal luogo di produzione fino al centro intermodale di Stabio (CH), il trasferimento della cisterna sul vettore ferroviario fino a Aarau, lo scarico dal treno ed il riposizionamento della cisterna su vettori stradali;

Rimangono invariate tutte le altre condizioni stabilite dalla determina dirigenziale
DET-AMB-2018-129 del 10/01/2018.

II. Motivazioni

In data 29/06/2018, il notificatore, Rimondi Paolo S.r.l. ha comunicato¹ una modifica della documento di notifica IT 020541 aggiornando e sostituendo la lista dei trasportatori originariamente autorizzati con una nuova lista di vettori stradali su gomma. In particolare viene chiesto di sostituire il seguente elenco attualmente autorizzato:

Trasportatori	Cap	Località
Giezendanner Transport AGi	4852	Rothrist (CH)
SBB Cargo Italia S.r.l.**	21013	Gallarate (VA - I)

* vettore stradale operante solo in territorio svizzero

** vettore ferroviario operante solo in territorio svizzero

con il seguente nuovo elenco:

Trasportatori	Cap	Località
Consorzio Star	16158	Genova (I)
Star Chemical Logistic S.p.A.	20089	Rozzano (I)
JMM Transporte AG*	4713	Matzendorf (CH)
SBB Cargo Italia S.r.l.**	21013	Gallarate (VA - I)

* vettore stradale operante solo in territorio svizzero

** vettore ferroviario operante solo in territorio svizzero

1 Con nota agli atti PGBO/2018/15266 del 29/06/2018

II. Rimedi giuridici

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR di Bologna nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla decisione espressa in lingua italiana.

Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Sede legale Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | PEC dirgen@cert.arpae.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

Struttura autorizzazioni e concessioni di Bologna

via San Felice, n°25 | CAP 40122 | tel +39 051 659 8309 | fax +39 051 659 8154 | PEC aoobo@cert.arpae.emr.it

**Regulation (EC) No 1013/2006 of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 on shipments of waste.
Notification Procedure for Transfrontalier Movement of wastes destined for disposal from:**

Notifier company **Rimondi Paolo S.r.l., Bologna (I)**
Notification No: **IT 020541**
to company (consignee) **Altola AG, Olten (CH) (R12), followed by Ciments Vigier SA, Pery (CH) (R1)**

Change of Approval of application N. IT 020541
(DET-AMB-2018-129 del 10/01/2018)

Paragraph I. Conditions , point 1. is changed according following point

Only the following carriers must be used for shipments (see updated list of transport hery attached :

Carriers	Zip Code	Countires
Consorzio Star	16158	Genova (I)
Star Chemical Logistic S.p.A.	20089	Rozzano (I)
JMM Transporte AG*	4713	Matzendorf (CH)
SBB Cargo Italia S.r.l.**	21013	Gallarate (VA - I)

* road carrier, only in Switzerland

** railway carriers, only in Switzerland

It is not change all the other conditions about consent on notification form IT 020541 (DET-AMB-2018-129 on 10 January, 2018

Il Responsabile dell'ARPAE (Office in charge)
S.A.C. di Bologna
(Dott.ssa Patrizia Vitali)

Il presente documento composto da n. 2 fogli, n. 4 pagine, e n. 1 allegato, costituisce copia conforme all'originale informatico firmato digitalmente dal Dirigente dell'ARPAE - Struttura Autorizzazione e Concessioni (S.A.C.) di Bologna, dott.ssa Patrizia Vitali, realizzato ai sensi del D.Lgs 82/2005 (Codice di

Arpa e - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna
Sede legale Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | PEC dirgen@cert.arpa.emr.it | www.arpa.e.it | P.IVA 04290860370
Struttura autorizzazioni e concessioni di Bologna
via San Felice, n°25 | CAP 40122 | tel +39 051 659 8309 | fax +39 051 659 8154 | PEC aoobo@cert.arpa.emr.it

Amministrazione Digitale).

We inform this document composed by n. 3 sheets, 5 pages and 1 annexes is a certified copy of the original one computer digitally signed by the Head of Environmental proceedings consents of ARPAE - SAC Bologna, Patrizia Vitali, made according to Legislative Decree 82/2005 (Code of Digital Administration).

Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna
Sede legale Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | PEC dirgen@cert.arpae.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370
Struttura autorizzazioni e concessioni di Bologna
via San Felice, n°25 | CAP 40122 | tel +39 051 659 8309 | fax +39 051 659 8154 | PEC aoobo@cert.arpae.emr.it

Allegato VII_rev.2 / Beilage VII_rev.2

Lista dei trasportatori via strada

**Liste der Spediteure auf Strasse Vettore su gomma in territorio italiano e svizzero
- Straßenverkehr in der italienischen - Schweizer Hoheitsgebiet**

Vettori / Spediteure

Assicurazione / Versicherung

Consorzio Star

UnipolSai Assicurazioni

Piazza Giovanni Lerda, 1P
16158 GENOVA
CF /P.IVA 02034560991
Iscr. Albo Naz. GE10429 del 12.01.2017
scad. 12.01.2022
SISTRI: TEL_GE_967586
Contatto: Barbara Panico
Tel. +39 02 90402334
Fax.+39 02 90402202
Mail: b.panico@starchemlog.com

Star Chemical Logistic SpA

UnipolSai Assicurazioni

Via Mantova, 58 – 20089 ROZZANO (MI)
Iscr. Albo Naz. MI04959 del 26/08/2016
scad. 26/08/2021
Sistri MI_WEB_26427
CF.07436860014 P.IVA 13208060155
Contatto: B.Panico
e-mail: **b.panico@starchemlog.com**
Tel 02 90402334 Fax 02 90402202

**Vettore su gomma in territorio – svizzero - Straßenverkehr in der Schweizer
Hoheitsgebiet (Altola AG - Ciments Vigier SA)**

JMM Transporte AG

Industriestrasse 12
4713 Matzendorf
+41 62 394 11 40

**Ferrovie solo in SVIZZERA
Bahnen nur in der Schweiz**

SBB Cargo Italia S.r.l.

Onorato Zanini
Viale R. Manzoni 6
CH-6830 Chiasso
T +41 91 695 28 71
F +41 91 695 28 01
Mail ozanini@hupac.ch

Arpaè - Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna

Sede legale Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | PEC dirgen@cert.arpa.emr.it | www.arpaè.it | P.IVA 04290860370

Struttura autorizzazioni e concessioni di Bologna

via San Felice, n°25 | CAP 40122 | tel +39 051 659 8309 | fax +39 051 659 8154 | PEC aoobo@cert.arpa.emr.it

SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.